

Số: 2801 /STNMT-VP

Bình Phước, ngày 01 tháng 12 năm 2017

V/v trả lời Tin số 203 ngày
24/11/2017 qua đường dây nóng
của Bí thư Tỉnh ủy.

Kính gửi:

- Thường trực Tỉnh ủy;
- UBND tỉnh Bình Phước.

Ngày 28/11/2017, Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được phản ánh của Công ty TNHH MTV Thương mại Đầu tư Xây dựng Thịnh Phát về nộp hồ sơ xin thuê đất có Giấy hẹn ngày 23/10/2017 trả kết quả nhưng đến nay chưa giải quyết, do Thường trực Tỉnh ủy gửi đến.

Sau khi rà soát, kiểm tra hồ sơ xin thuê đất của Công ty TNHH MTV Thương mại Đầu tư Xây dựng Thịnh Phát. Sở Tài nguyên và Môi trường giải trình như sau:

Theo quy định tại khoản 55 Điều 2 Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai quy định: “*Trường hợp hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất, khi thành viên của hộ gia đình hoặc cá nhân thành lập doanh nghiệp (doanh nghiệp ở đây được hiểu là tất cả các loại hình doanh nghiệp) thì hộ gia đình, cá nhân được đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp, doanh nghiệp lập thủ tục xin chuyển mục đích và đăng ký biến động tên chủ sử dụng đất*”.

Đối với trường hợp này, Sở Tài nguyên và Môi trường áp dụng hình thức doanh nghiệp mua tài sản gắn liền với đất, nhận chuyển nhượng, thuê quyền sử dụng đất hoặc nhận góp vốn để thực hiện dự án đầu tư theo quy định tại Điều 73; điểm b, e khoản 1 Điều 169 Luật Đất đai 2013; Điều 16 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 và khoản 30 Điều 2 Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ.

Mặc dù UBND tỉnh đã ký quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất và cho thuê đất nhưng lại có ý kiến cho rằng: tại khoản 1 Điều 83 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP chỉ quy định doanh nghiệp tư nhân phải lập thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất và đăng ký biến động đổi tên người sử dụng, **không có quy định cho thuê đất** nhưng tại sao Sở Tài nguyên và Môi trường trình hồ sơ vừa cho phép chuyển mục đích sử dụng đất, đồng thời vừa cho thuê đất nên đã tạm ngưng giải quyết đối với những trường hợp này.

Ngày 12/10/2017, Sở Tài nguyên và Môi trường đã tổng hợp những trường hợp tương tự gửi Tổng cục Quản lý đất đai – Bộ Tài nguyên và Môi trường xin ý kiến hướng dẫn thực hiện. Tuy nhiên, đến nay chưa nhận được ý kiến phản

hồi. (Kèm theo Công văn này là Công văn số 2333/STNMT-CCQLDD ngày 12/10/2017 của Sở Tài nguyên và Môi trường về việc xin ý kiến hướng dẫn giải quyết một số nhiệm vụ chuyên môn).

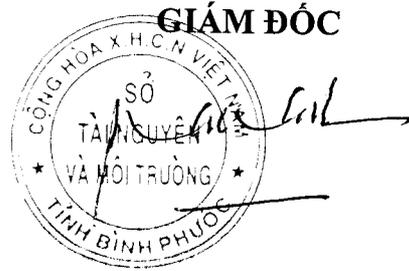
Ngày 28/11/2017, Công ty TNHH MTV TMĐT XD Thịnh Phát đã xin rút hồ sơ.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính giải trình Thường trực Tỉnh ủy, UBND tỉnh được rõ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- GD, các PGD;
- Lưu: VT.

Đúc



Nguyễn Phú Quốc

UBND TỈNH BÌNH PHƯỚC
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 2333 /STNMT-CCQLĐĐ
V/v xin ý kiến hướng dẫn giải quyết
một số nhiệm vụ chuyên môn.

Bình Phước, ngày 12 tháng 10 năm 2017

Kính gửi: Tổng cục Quản lý đất đai.

Vừa qua Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước có tham mưu UBND tỉnh giải quyết một số nhiệm vụ chuyên môn trong lĩnh vực đất đai. Tuy nhiên sau khi xem xét hồ sơ, UBND tỉnh chưa thống nhất với cách tham mưu của Sở Tài nguyên và Môi trường nên đã tạm ngưng tiếp nhận hồ sơ và đề nghị Sở Tài nguyên và Môi trường xin ý kiến hướng dẫn về chuyên môn của cơ quan cấp trên. Do đó Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước báo cáo cụ thể các trường hợp đã tham mưu nhưng UBND tỉnh chưa thống nhất hướng giải quyết và kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét, cho ý kiến về hướng tham mưu giải quyết của Sở là đúng hay sai, trên cơ sở đó có hướng dẫn giải quyết cho phù hợp với quy định của Luật Đất đai, cụ thể như sau:

1. Về việc hộ gia đình, cá nhân đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp tư nhân để thực hiện dự án sản xuất kinh doanh

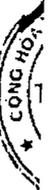
Sở Tài nguyên và Môi trường căn cứ quy định tại khoản 1 Điều 83 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014; khoản 30 Điều 2 Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ và Khoản 1 Điều 14 của Thông tư số 02/2015/TT-BTNMT ngày 27/01/2015 để xử lý như sau:

Khi hộ gia đình, cá nhân đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp tư nhân do mình làm chủ để thực hiện dự án đầu tư, thì các thành viên trong hộ gia đình phải có thỏa thuận chuyển quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp tư nhân được công chứng, chứng thực. Trên cơ sở thành phần hồ sơ theo bộ thủ tục hành chính, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh cho phép doanh nghiệp tư nhân chuyển mục đích sử dụng đất từ đất nông nghiệp sang đất sản xuất phi nông nghiệp hoặc đất thương mại dịch vụ, đồng thời cho doanh nghiệp tư nhân thuê đất trả tiền hàng năm hoặc thuê đất trả tiền trả tiền một lần (hình thức do doanh nghiệp tư nhân lựa chọn) để thực hiện dự án sản xuất kinh doanh.

Sở Tài nguyên và Môi trường gửi kèm một bộ hồ sơ của DNTN Xăng dầu Kim Tuyền đã được giải quyết theo trình tự nêu trên để Tổng cục Quản lý đất đai nghiên cứu cho ý kiến.

Tóm tắt hồ sơ như sau:

Bà Bùi Thị Tuyền là chủ DNTN Xăng dầu Kim Tuyền chuyển quyền sử dụng đất trồng cây lâu năm sang cho DNTN Xăng dầu Kim Tuyền để xây dựng trạm xăng dầu.



Bà Bùi Thị Tuyền và chồng là ông Nguyễn Tiến Sự đã thỏa thuận chuyển quyền sử dụng đất cho DNTN Xăng dầu Kim Tuyền, được công chứng ngày 11/7/2017.

Trên cơ sở hồ sơ thuê đất, kế hoạch sử dụng đất được phê duyệt và Quyết định chủ trương đầu tư của UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường đã trình UBND tỉnh chấp thuận cho DNTN Xăng dầu Kim Tuyền chuyển mục đích sử dụng đất từ đất trồng cây lâu năm sang đất thương mại dịch vụ và cho DNTN Xăng dầu Kim Tuyền thuê đất trả tiền hàng năm để xây dựng trạm kinh doanh xăng dầu tại Tờ trình số 568/TTr-STNMT ngày 26/7/2017. Sau đó UBND tỉnh đã ban hành quyết định số 1909/QĐ-UBND ngày 04/8/2017.

Mặc dù UBND tỉnh đã ký quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất và cho thuê đất, nhưng lại có ý kiến cho rằng: tại khoản 1 Điều 83 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP, chỉ quy định doanh nghiệp tư nhân phải lập thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất và đăng ký biến động đổi tên người sử dụng, **không có quy định cho thuê đất**, nhưng tại sao Sở Tài nguyên và Môi trường trình hồ sơ vừa cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đồng thời vừa cho thuê đất, nên đã tạm ngưng giải quyết các trường hợp tương tự.

Do đó để có cơ sở giải trình với UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét, cho ý kiến đối với trình tự giải quyết như trên và trường hợp cụ thể của DNTN Xăng dầu Kim Tuyền có đúng quy định hay không.

2. Về việc hộ gia đình, cá nhân đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp để thực hiện dự án sản xuất kinh doanh

Tại khoản 55 Điều 2 của Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 có quy định: Trường hợp hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất, khi thành viên của hộ gia đình hoặc cá nhân thành lập doanh nghiệp (doanh nghiệp ở đây được hiểu là tất cả các loại hình doanh nghiệp) thì hộ gia đình, cá nhân được đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp, doanh nghiệp lập thủ tục xin chuyển mục đích và đăng ký biến động tên chủ sử dụng đất.

Đây là quy định mới và còn nhiều điểm bất cập và chưa được hướng dẫn cụ thể nên Sở Tài nguyên và Môi trường chưa tham mưu UBND tỉnh áp dụng. Đối với dạng hồ sơ này Sở Tài nguyên và Môi trường vẫn áp dụng hình thức doanh nghiệp mua tài sản gắn liền với đất, nhận chuyển nhượng, thuê quyền sử dụng đất hoặc nhận góp vốn để thực hiện dự án đầu tư theo quy định tại Điều 73; điểm b, e khoản 1 Điều 169 Luật Đất đai 2013 và Điều 16 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 và khoản 30 Điều 2 Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ;

Sở Tài nguyên và Môi trường gửi kèm một bộ hồ sơ của Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính đã được giải quyết theo trình tự nêu trên để Tổng cục Quản lý đất đai nghiên cứu cho ý kiến.

Tóm tắt hồ sơ như sau:

HỒ T
S
I NGI
:ÔI T
/H DƯ

Ông Phan Thành Tính là Giám đốc Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính chuyên nhượng quyền sử dụng đất trồng cây lâu năm sang cho Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính để xây dựng trạm xăng dầu, có hợp đồng chuyển nhượng được công chứng.

Trên cơ sở hồ sơ thuê đất, kế hoạch sử dụng đất được phê duyệt và Quyết định chủ trương đầu tư của UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường đã trình UBND tỉnh chấp thuận cho Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính chuyển mục đích sử dụng đất từ đất trồng cây lâu năm sang đất thương mại dịch vụ và cho Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính thuê đất trả tiền hàng năm để xây dựng trạm kinh doanh xăng dầu tại Tờ trình số 628/TTr-STNMT ngày 16/8/2017. Sau đó UBND tỉnh đã ban hành quyết định số 2072/QĐ-UBND ngày 23/8/2017.

Mặc dù UBND tỉnh đã ký quyết định cho phép chuyển mục đích sử dụng đất và cho thuê đất, nhưng lại có hai ý kiến cho rằng:

(1) Tại khoản 55 Điều 2 của Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017, chỉ quy định doanh nghiệp phải lập thủ tục chuyển mục đích sử dụng đất và đăng ký biến động đổi tên người sử dụng, **không có quy định cho thuê đất**, nhưng tại sao Sở Tài nguyên và Môi trường trình hồ sơ vừa cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đồng thời vừa cho thuê đất.

(2) Tại khoản 55 Điều 2 của Nghị định số 01/2017/NĐ-CP có quy định: hộ gia đình, cá nhân được đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp do thành viên hộ gia đình hoặc cá nhân thành lập, doanh nghiệp lập thủ tục chuyển mục đích và đăng ký biến động tên chủ sử dụng đất. Tại sao Sở Tài nguyên và Môi trường không áp dụng để giải quyết cho doanh nghiệp, mà tham mưu giải quyết theo hình thức doanh nghiệp mua tài sản gắn liền với đất, nhận chuyển nhượng, thuê quyền sử dụng đất hoặc nhận góp vốn để thực hiện dự án đầu tư.

Hiện nay các dạng hồ sơ tương tự hồ sơ của Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính đã tạm ngưng giải quyết.

Do đó đề có cơ sở giải trình với UBND tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét, cho ý kiến đối với trình tự giải quyết như trên và trường hợp cụ thể của Công ty TNHH MTV Thương mại Dịch vụ Thành Tính có đúng quy định hay không.

Đồng thời Sở Tài nguyên và Môi trường báo cáo một số vướng mắc khi thực hiện khoản 55 Điều 2 của Nghị định số 01/2017/NĐ-CP như sau:

- Trường hợp hộ gia đình, cá nhân được đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp thì không phải nộp thuế thu nhập, lệ phí trước bạ. Do chưa có hướng dẫn cụ thể nên Sở Tài nguyên và Môi trường chưa dám áp dụng vì sợ gây thất thu ngân sách.

- Quy định nêu trên chỉ quy định hộ gia đình hoặc cá nhân thành lập doanh nghiệp là được đưa đất vào doanh nghiệp, không quy định cụ thể thành viên hộ gia đình hoặc cá nhân đó là người đứng đầu hay là thành viên sáng lập doanh nghiệp. Do đó có khả năng lợi dụng chính sách này, doanh nghiệp không cần chuyên

nhượng quyền sử dụng đất như trước đây mà chỉ cần đăng ký bổ sung người có đất vào thành viên doanh nghiệp hoặc là cổ động của doanh nghiệp là có thể sử dụng đất mà không cần nộp thuế thu nhập, lệ phí trước bạ do nhận chuyển nhượng.

- Ngược lại, trường hợp hộ gia đình hoặc cá nhân thành lập doanh nghiệp là được đưa quyền sử dụng đất vào doanh nghiệp, hiện nay chưa có quy định được khấu trừ giá trị quyền sử dụng đất vào tiền thuê đất phải nộp, vì vậy có thể doanh nghiệp sẽ bị thiệt thòi. Hiện nay Sở Tài chính tỉnh Bình Phước đã xin ý kiến Bộ Tài chính về trường hợp này nhưng chưa có ý kiến hướng dẫn thực hiện.

- Qua tham khảo các tỉnh khác như Đồng Nai, Bình Dương, Bà Rịa Vũng Tàu, hiện nay các tỉnh này cũng chưa dám áp dụng quy định này mà cũng vẫn áp dụng hình thức doanh nghiệp nhận chuyển nhượng hoặc nhận góp vốn theo quy định tại điểm b, e Khoản 1 Điều 169 Luật Đất đai 2013.

Do còn một số vướng mắc nêu trên nên đến nay Sở Tài nguyên và Môi trường vẫn chưa tham mưu thực hiện khoản 55 Điều 2 của Nghị định số 01/2017/NĐ-CP, kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét, hướng dẫn thực hiện quy định này.

3. Về việc giải quyết các hồ sơ thu hồi đất của Doanh nghiệp không còn nhu cầu thực hiện dự án đầu tư và đề nghị cấp lại GCNQSD đất cho hộ gia đình, cá nhân.

Khi Doanh nghiệp không còn nhu cầu sử dụng đất thực hiện dự án đầu tư (không giải thể) hoặc giải thể hoặc phá sản, xin thanh lý hợp đồng thuê đất và trả lại đất cho hộ gia đình, cá nhân. Sở Tài nguyên và Môi trường căn cứ quy định khoản 2, 3 Điều 177 Luật Đất đai năm 2013, Điều 54 Luật Phá sản năm 2014 và khoản 1 Điều 83 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ để xử lý như sau:

- Đối với trường hợp hộ gia đình, cá nhân đưa quyền sử dụng đất vào DNTN do mình làm Chủ doanh nghiệp để thực hiện dự án đầu tư, khi Doanh nghiệp không còn nhu cầu thực hiện dự án hoặc giải thể, phá sản mà quyền sử dụng đất không bị xử lý theo quy định của pháp luật thì Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh thu hồi đất của doanh nghiệp để cấp lại cho hộ gia đình, cá nhân theo quy định tại khoản 1 Điều 83 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP.

- Đối với tổ chức kinh tế nói chung khi không còn nhu cầu thực hiện dự án hoặc giải thể hoặc phá sản, thì quyền sử dụng đất xử lý như sau:

+ Đối với đất do tổ chức kinh tế đang sử dụng có nguồn gốc là đất công do nhà nước quản lý hoặc đất có được từ tiền ngân sách, khi tổ chức kinh tế không còn nhu cầu thực hiện dự án hoặc giải thể hoặc phá sản thì Nhà nước thu hồi đất đó để quản lý. Trước khi thực hiện thủ tục thu hồi đất, tổ chức kinh tế phải thanh toán xong các khoản nợ, thực hiện xong nghĩa vụ tài chính với nhà nước.

+ Đối với đất do tổ chức kinh tế đang sử dụng có nguồn gốc không phải là đất công do nhà nước quản lý hoặc đất có được không phải từ tiền ngân sách, khi tổ chức kinh tế không còn nhu cầu thực hiện dự án hoặc giải thể hoặc phá sản thì

Nhà nước không thu hồi đất đó để quản lý, mà quyền sử dụng đất là tài sản của tổ chức kinh tế, nếu không bị xử lý theo quy định của pháp luật thì xử lý như sau:

- + Đối với DNTN: thì cấp lại GCNQSD đất cho chủ DNTN.
- + Đối với Công ty TNHH MTV: thì cấp lại GCNQSD đất cho Chủ sở hữu công ty.
- + Đối với Công ty TNHH 2 thành viên trở lên: thì cấp lại GCNQSD đất cho một hoặc các thành viên công ty, do Hội đồng thành viên quyết định.
- + Đối với Công ty Cổ phần: thì cấp lại GCNQSD đất cho một hoặc các cổ đông công ty, do Đại hội Cổ đông quyết định.
- + Đối với HTX: thì cấp lại GCNQSD đất cho một hoặc các thành viên HTX, do Đại hội xã viên quyết định.

Trước khi thực hiện cấp lại GCNQSD đất cho cá nhân, tổ chức kinh tế phải thanh toán xong các khoản nợ, thực hiện xong nghĩa vụ tài chính với nhà nước.

Sở Tài nguyên và Môi trường gửi kèm một bộ hồ sơ của Công ty TNHH Thiên Lộc đã được giải quyết theo trình tự nêu trên để Tổng cục Quản lý đất đai nghiên cứu cho ý kiến.

Tóm tắt hồ sơ như sau:

Năm 2009, Công ty TNHH Thiên Lộc có nhu cầu thực hiện dự án xây dựng khu dịch vụ ăn uống, vật lý trị liệu và karaoke gia đình trên phần đất của hộ ông Trần Minh Đức và bà Nguyễn Thị Duyệt (là Giám Công ty TNHH Thiên Lộc), đã được UBND tỉnh cấp GCNQSD đất số 02010 QSDĐ/1432/QĐ-UB ngày 12/8/2002. UBND tỉnh đã thu hồi đất của hộ ông Trần Minh Đức và bà Nguyễn Thị Duyệt, cho chuyển mục đích từ đất trồng cây lâu năm sang đất sản xuất kinh doanh và cho Công ty TNHH Thiên Lộc thuê đất tại Quyết định số 1568/QĐ-UBND ngày 03/6/2009.

Đến năm 2015, sau một thời gian kinh doanh không có hiệu quả, Công ty TNHH Thiên Lộc đã làm đơn xin không tiếp tục thực hiện dự án, thanh lý hợp đồng thuê đất (không giải thể Công ty) và xin trả lại đất cho chủ cũ là của hộ ông Trần Minh Đức và bà Nguyễn Thị Duyệt, được Hội đồng thành viên của Công ty thống nhất bằng biên bản.

Sau khi nhận được hồ sơ, Sở Tài nguyên và Môi trường đã kiểm tra hồ sơ, làm văn bản gửi cơ quan thuế xác nhận tình trạng nợ thuế và đề nghị Công ty TNHH Thiên Lộc hoàn thành tất cả các nghĩa vụ tài chính với nhà nước.

Sau khi Công ty TNHH Thiên Lộc hoàn thành nghĩa vụ tài chính và quyền sử dụng đất của Công ty không bị xử lý theo quy định của pháp luật (chưa thu hồi, chưa chuyển nhượng, không bị xử lý nợ, không bị thi hành án...) Sở Tài nguyên và Môi trường đã trình UBND tỉnh thu hồi đất thuê của Công ty TNHH Thiên Lộc để cấp lại GCNQSD đất cho hộ ông Trần Minh Đức và bà Nguyễn Thị Duyệt tại Quyết định số 659/QĐ-UBND ngày 24/3/2016, với mục đích sử dụng đất như ban đầu là đất trồng cây lâu năm, với thời hạn sử dụng là thời hạn còn lại trên GCNQSD đất số 02010 QSDĐ/1432/QĐ-UB cấp ngày 12/8/2002.

Mặc dù UBND tỉnh đã ký quyết định nhưng lại có ý kiến cho rằng: Luật Đất đai và các văn bản hướng dẫn thi hành chỉ quy định trường hợp doanh nghiệp chấm dứt hoạt động, giải thể, phá sản mới xem xét xử lý quyền sử dụng đất, không có quy định về trường hợp doanh nghiệp còn hoạt động mà xin không tiếp tục thực hiện dự án, nên việc tham mưu của Sở Tài nguyên và Môi trường là chưa đủ cơ sở nên đã tạm ngưng giải quyết các trường hợp tương tự.

Hiện nay trên địa bàn tỉnh Bình Phước có rất nhiều trường hợp doanh nghiệp không giải thể, phá sản nhưng xin không tiếp tục thực hiện dự án, xin thanh lý hợp đồng thuê đất để cấp lại GCNQSD đất cho hộ gia đình, cá nhân. Do đó, Sở Tài nguyên và Môi trường kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét, cho ý kiến đối với trình tự giải quyết như trên và trường hợp cụ thể của Công ty TNHH Thiên Lộc có đúng quy định hay không.

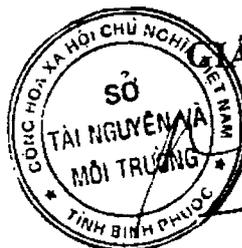
Trên đây là báo cáo của Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước về một số vấn đề còn vướng mắc khi tham mưu giải quyết nhiệm vụ chuyên môn, kính đề nghị Tổng cục Quản lý đất đai xem xét nghiên cứu có văn bản phúc đáp và hướng dẫn để hỗ trợ địa phương thực hiện cho đúng theo quy định của pháp luật.

Rất mong nhận được sự quan tâm, hỗ trợ của Tổng cục Quản lý đất đai *Nguyễn Phú Quốc*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, CCQLĐĐ.

Nguyễn Phú Quốc



Nguyễn Phú Quốc